

级佛学院的一项重要任务。

(刘 东)

湖北第二届黄梅禅宗文化高峰论坛圆满举行

本刊讯 10月27日至28日,由湖北省民宗委、黄冈市政府联合主办,黄冈市民宗局、黄梅县政府、黄梅四祖寺、五祖寺共同承办,湖北省佛教协会协办的中国·湖北第二届黄梅禅宗文化高峰论坛,在禅宗发源地——湖北省黄梅县成功举办。湖北省、黄冈市、黄梅县有关方面领导,禅宗嵩山少林寺、二祖寺、三祖寺、五祖寺、广东南华寺的代表,与来自中央党校、中国社会科学院、北京大学、中国人民大学、复旦大学、南开大学、武汉大学等国内50多家知名高校、社科研究机构的近200名专家学者,以及来自日本、韩国、泰国、新加坡、德国、美国、加拿大等国及中国港澳台地区的知名法师和学者参加了本届论坛。

作为黄梅禅宗文化高峰论坛的发起人,净慧长老在开幕式致辞中提到:“佛教禅宗在我国有着悠久的历史、优良的传统、丰富的文化资源和优化生命的实践经验,是中华民族优秀传统文化的重要组成部分。在我们文化事业大发展大繁荣的今天,如何进一步挖掘和继承禅宗文化的优良传统,深入探讨禅宗文化的现代化、生活化,使禅宗文化为当代社会的和谐发展发挥其积极作用,是我们传承和推动禅宗文化推陈出新的神圣使命和光荣任务。”

楼宇烈教授代表参会学者在开幕式发言中指出:“湖北是中国禅宗祖师的家乡,也是中国禅宗的发源地之一。黄冈市黄梅县曾经是我国禅宗四祖道信和五祖弘忍驻锡之所,六祖慧能曾经在五祖寺劳动学习,并在这里悟道,回到广东建立了禅宗南宗。如今以禅宗文化为特点的中国佛教已经成为中国汉传佛教的代表,深深地影响了中国佛教的发展进程,禅文化也成为学术界和文化界关注与研究对象。”

10月27日下午,论坛举办了主题学术报告会。净慧长老与中国社会科学院世界宗教研究所研究员杨曾文、佛教研究中心主任魏道儒,南开大学教

授孙昌武,武汉大学教授麻天祥,上海师范大学教授方广锡,韩国东国大学教授朴永焕、韩相吉、金镇戌,韩国国立忠南大学教授金邦龙,韩国圆光大学教授元永常,台湾法鼓山佛教学院教授陈平坤、苏文瑞,台湾中华佛学研究所研究员李志夫,台湾清华大学教授黄淑芬,台湾屏东教育大学教授陈剑隍,台湾台东大学教授黄敬家;日本爱媛大学教授邢东风,日本郡山女子大学教授何燕生,加拿大多伦多湛山精舍副住持圣光法师等多位中外著名学者作了主题学术报告。

10月28日上午,论坛设立三个分会堂进行小组讨论,并举办了12场专题报告会。

经过2天时间的学术交流和深入研讨,第二届黄梅禅宗文化高峰论坛于10月28日下午举行闭幕式,由湖北省民宗委副主任邓汉光主持,中国社会科学院世界宗教研究所研究员黄夏年作学术总结,台湾中华佛学研究所名誉所长李志夫教授代表专家学者发言,湖北省佛教协会常务副会长、黄梅五祖寺方丈见忍法师致辞,黄冈市委统战部长部蔡德坤致闭幕辞并宣布论坛闭幕。

与会人员一致认为,本届论坛取得了显著的学术成果,在党的十七届六中全会号召建设“文化强国”,要求“发挥宗教界人士和信教群众在促进文化繁荣发展中的积极作用”的大背景下,在禅宗发源地黄梅圆满举办这样一次全面展示禅文化研究领域最新成果的学术盛会,必将为推动中国禅宗文化研究的深入发展和推陈出新作出重大贡献。如今时逢盛世,中国崛起,学术鼎新,佛教昌隆,弘扬禅宗文化任重道远,大有作为。

(明 涵)

中国人民大学国际佛学研究中心成立

本刊讯 11月14日,中国人民大学国际佛学研究中心成立庆典暨首届国际佛学论坛“经典翻译与宗教传播”研讨会,在中国人民大学逸夫会议中心举行。国家宗教事务局蒋坚永副局长,中国佛教协会副会长学诚法师、香根活佛、妙江法师,中国藏语系高级佛学院副院长那仓活佛,中国佛学

院副院长兼教务长宗性法师,黑龙江省宗教局局长张凯峰,沈阳市宗教局局长任贵芳,黑龙江省佛教协会会长静波法师,北京西黄寺管委会主任、中国藏语系高级佛学院研究室主任卓藏仓活佛,拉萨市佛教协会会长、西藏色拉寺管委会主任普布次仁,拉萨市佛教协会副会长、西藏甘丹寺管委会主任索朗彭措,四川省佛教协会副会长、甘孜吉祥大金寺管委会主任甲登活佛,大庆市佛教协会会长本英法师等出席庆典。

中国佛教协会副会长、第十一世班禅额尔德尼·确吉杰布为中心题写了藏文名称。中国人民大学宗教高等研究院院长、佛教与宗教学理论研究所所长方立天教授为中心题写了汉文名称。原全国人大副委员长许嘉璐发来贺电。

蒋坚永副局长在成立仪式上发表讲话。他指出,在现代化进程中,中国佛教的汉传、藏传和南传三大语系佛教呈现出相互借鉴,齐头并进,共同为中国和谐社会建设与世界和平做贡献的良好局面。包括中国佛教在内的中国文化,既是我们自立于世界民族之林的根基,也是我们能够贡献于人类的瑰宝。蒋坚永副局长衷心希望国际佛学研究中心发挥严谨治学、求真务实的学风,为佛教学术发展繁荣、促进佛教事业的健康发展作出重要的贡献。

学诚副会长在致辞中,强调经典翻译对于不同文化之间交流的重要性,并从历史发展的角度出发,回顾了中国与西方翻译的三个阶段:第一个阶段,即是以宗教典籍翻译为主,西方是以《圣经》的翻译为主,而中国则是以佛经的翻译为主,以这些经典所分别承载的基督教精神与佛教精神,深深地对西方民族与中华民族产生了深刻的影响。第二个阶段,即是以文学著作翻译为主,西方是以翻译古典文化,来阐发人文主义精神,借此为西方社会的发展寻找新的曙光;中国则是以翻译西方近代和现代文化为主,来自不同文明的精神内核,为中国文化的更新提供了契机。第三个阶段,即是以实用文献翻译为主,当整个社会开始注重科技与经济发展的时候,人们的目光开始变得越加现

实。这种现实的功利主义的眼光,往往带来一系列的全球性的问题,如环境污染、经济危机、社会动乱等,为了应对这种全球性问题,人们需要慢慢将自己的眼光重新放得更为长远一点,重新放得更为开阔一点,这些就要求人类需要补充更加丰富的精神营养,而这些营养的主要来源之一,便是宗教。因此,今后无论是对中国,还是对西方而言,对于宗教经典的翻译,将会重新成为一个时代的主流。学诚法师衷心希望国际佛学研究中心能够为佛教三大语系佛经的翻译工作做出令人鼓舞的业绩。

许嘉璐先生在贺电中表示,法不孤起,依缘而生。中国人民大学具有悠久的佛学研究与教学传统,是国际知名的佛教学术重镇。国际佛学研究中心的成立是建设中华优秀传统文化传承体系、提高中华文化影响力的重要举措。佛教文化只有在继承传统的基础上不断创新才能适应时代的发展与现代化的需要,才能具有吸引力与凝聚力。

在成立典礼上,中国人民大学副校长杨慧林教授向大庆市富裕正洁寺法台、藏传佛教格鲁派高僧夏坝仁波切颁发了“中国人民大学董事会董事”证书。杨教授在讲话中指出,自上个世纪50年代开始,中国人民大学即开展佛学领域的相关教学与科研,出现了以方立天教授为代表的高水平学术团队。中国人民大学的佛教与宗教学理论研究所是教育部人文社会科学重点研究基地,已经有11年的历史。2009年,中国人民大学又成立了宗教高等研究院。国际佛学研究中心的成立,必将对中国人民大学的佛学与宗教学研究的教学起到巨大的推动作用。中国人民大学也将一如既往,对佛学、宗教学及中国传统文化等学科的发展,提供各方面的大力支持。

成立典礼结束后,夏坝仁波切发表了“藏传佛教格鲁派的人才培养方式与教育制度”的主题演讲。

据悉,中国人民大学国际佛学研究中心是由中国人民大学与黑龙江省大庆富裕正洁寺共同发起创办的学术机构。中心秉承植根经典、平等交

流、综合创新的理念,旨在整合学术界、宗教界与实业界资源,创办具有世界一流条件、吸纳国际一流人才、从事世界一流研究、出版一流科研成果,具有重要学术与社会影响力,包容、开放的高层次学术研究与交流平台,丰富与发展佛学与宗教学基本理论,为全球佛教学术发展与人类精神文明进步提供智力支持。国际佛学研究中心的主要学术活动包括:互译与对勘梵汉藏语系的佛教典籍,设立国际佛学研究基金、支持重要课题研究,举办国际佛学论坛、国际佛学讲座,出版《国际佛学丛书》、《国际佛学论丛》,聘请国内外优秀学者讲学,支持国内外学者、学生互访、交流,设立国际佛学研究奖学金等。

来自国内各高等院校、科研院所及日本、美国、德国的70余名学者出席了首届国际佛学论坛。

(尚 止)

第二届重庆古剑论坛 禅道与养生研讨会隆重举行

本刊讯 10月28日至30日,第二届重庆古剑论坛“禅道与养生”研讨会在重庆綦江古剑山隆重举行。中国佛教协会咨议委员会主席、重庆市佛教协会会长惟贤长老,中国佛教协会副会长纯一法师、正慈法师,贵州省佛教协会会长心照法师,四川省佛教协会副会长智海法师,重庆市佛教协会副会长道坚法师、常慧法师、正恺法师、朗观法师,以及来自全国各地的专家学者、各界嘉宾、企业家代表近300人出席会议。

本次论坛由重庆市佛教协会、重庆中华文化研究会主办,重庆市綦江县佛教协会、綦江县南州旅游资源开发建设有限责任公司、重庆恒诺赛鑫投资有限公司等单位承办。

93岁高龄的惟贤长老在开幕式上做了《佛教与素食》的精彩开示。他说,吃素的僧侣们甘于淡泊,无嗜穿嗜味的习惯,清心寡欲,一心向道,所谓“咬得菜根香,方知道中味”,喜、怒、忧、思、悲、恐、惊等七情不易动乎胸中,内心平静,这是不易致病

的主要精神因素。此中还包含有佛教的一套修心方法。

中国佛教协会副会长圣辉法师来电致贺并提交论文《茶禅养生,社会和生》,对中国佛教传统的茶禅一味以及养生与静心、净心的内在关系进行了系统的梳理和分析。中国佛教协会副会长永寿法师的论文《“觉”开悲智花 “觉”结和谐果》,从佛教的智慧和身心的修证,以及养生与禅道的关系进行了分析。正慈法师的《信仰的生活,健康的心境》一文,强调了平静和谐超然的信仰生活与健康心境的内在关系。此外,甘宇平市长的《中华传统文化与养生》,杨曾文教授的《道信及其“入道安心”禅法》,宗性法师的《佛法与情绪管理》,道坚法师的《佛教养生文化略说》,刘元春教授的《养生先清心》,向世山教授的《佛法滋养身心情智论议》,印良法师的《禅道与养生》,魏德东教授的《养生贵养心,生活即养生》,常慧法师的《禅修静坐与身心健康》,正恺法师的《禅道与养生》,杨孝容教授的《漫谈佛教禅法与养生》,朗观法师的《浅谈禅道与养生》,从各自的角度对当下人们充满焦虑、病态的生活方式进行了分析,提出了佛法的解决之道。

本次会议共收到论文30多篇,学者们就古剑山佛教圣地的规划建设,佛教文化遗产的保护、继承、到佛教的养生理论、坐禅、素食、运动、佛教医学、心灵环保等话题进行了多方面的研讨。

会议期间,还举行了古剑山佛教圣地开工洒净祈禱仪式、古剑禅韵音乐会、古剑山菩提树种植、净音寺祈福法会、书法演示等系列活动。

重庆古剑山位于綦江北部,距离綦江县城仅1公里,海拔高度750—1300米,森林覆盖率85%以上,被誉为中国森林养生城,也是川东名胜“巴渝十二景”之一,素有“川东小峨眉”之称。

(桑吉扎西)